

CABECERA

YACIMIENTO: Plaza de España (Écija, Sevilla)

MUNICIPIO: Écija

PROVINCIA: Sevilla

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 342; HEp 15, 324

N. INV: No especificado

TIPO YACIMIENTO:

OBJETO: Lápida

TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 38 x 20 x 2,5

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 8

H. MAX. LETRA: 2,5

H. MIN. LETRA: 1,8

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES:

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

(crux graeca) Sapatio / famulus D(e)i / vixit annos / XXXI reces/sit in pace / d(ies) V id(us) Febru/arias era / DCLXLVII

Texto dado por HEp 15, 324.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: HEp 15, 324.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Placa reutilizada de mármol blanco de grano fino, recortada para adaptarse al campo epigráfico. Fragmentada en dos trozos, la esquina inferior izquierda probablemente se había perdido antes de la reutilización. La cara frontal está cuidadosamente pulimentada, mientras que en el reverso tiene un desbastado fino (HEp 15, 324).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra capital visigoda. El texto presenta dos palabras supralineadas, en lín. 2 Di y en lín. 3 la doble N de annos, sin que curiosamente aparezca abreviada. En lín. 6, las D portan también un símbolo transversal indicador de la abreviatura. En lín. 8, destaca la utilización de un signo particular para marcar la cifra XL, ya documentado en un pequeño conjunto de piezas y conocido como X aspada (HEp 15, 324).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: siglo VII, 9 de febrero del año 659 y fecha posterior al 690 (HEp 15, 324).

CRIT. DAT.: Fecha en inscripción y cálculo sobre cuándo pudo ser el segundo enterramiento (HEp 15, 324).

CONTEXTO HALLAZGO: Fue hallada in situ en la Fase III de la intervención arqueológica en la plaza de España, en la cabecera de una de las tumbas detectadas como parte de la necrópolis tardoantigua (HEp 15, 324).

OBSERVACIONES ARQUEOL.: El nombre Sapatius no está documentado en la epigrafía latina, al menos en Hispania. La forma original del cognomen debe ser Sabbatius, del que existe una abundante constatación en la epigrafía paleocristiana. Se trata de un cognomen calendárico de significación cristiana, pero de origen semítico derivado de sabbatum o sabbata, término hebreo referido al día de descanso que pasaría a ser utilizado por los cristianos, desprovisto de la significación religiosa que posee en el contexto judaico. La fórmula famulus D(e)i, que se introduce a mediados del siglo V, constituye un rasgo distintivo de la epigrafía cristiana hispana. Asimismo es característica de los siglos V y VI la expresión vixit annos en acusativo, que sustituye a la de época clásica en ablativo. También es interesante el empleo de la expresión recessit in pace en un momento tan avanzado: los testimonios epigráficos béticos, donde mayoritariamente se documenta la fórmula, indican que se utilizó hasta bien entrado el siglo VII, mientras que en el resto del Imperio tendió a perderse a lo largo del siglo V; desde esta perspectiva, su presencia en el epitafio de Sapatius constituye uno de los testimonios cronológicamente más tardíos. El enterramiento contiene dos inhumaciones y un ajuar funerario, constituido por una jarrita. A la vista de la información que proporcionan los datos epigráficos y antropológicos, los autores reconstruyen la secuencia del doble enterramiento de la siguiente manera: en primer lugar se depositó en la tumba a un adulto de entre 30 y 35 años, de sexo masculino, que con toda probabilidad se trata de Sapatius –del que, por la inscripción, conocemos la edad, 31 años, y el momento de la muerte, el 9 de febrero del año 659–. En un segundo momento, que calculan en torno a treinta años después, sus restos óseos fueron desplazados hacia la zona inferior de la tumba –excepto el cráneo, que quedó en la cabecera–, y fue inhumado en decúbito supino un segundo individuo, preadulto de entre 14 y 17 años y posiblemente masculino; es decir, la segunda

inhumación se produjo por lo menos a partir del año 690, como terminus post quem (HEp 15, 324).

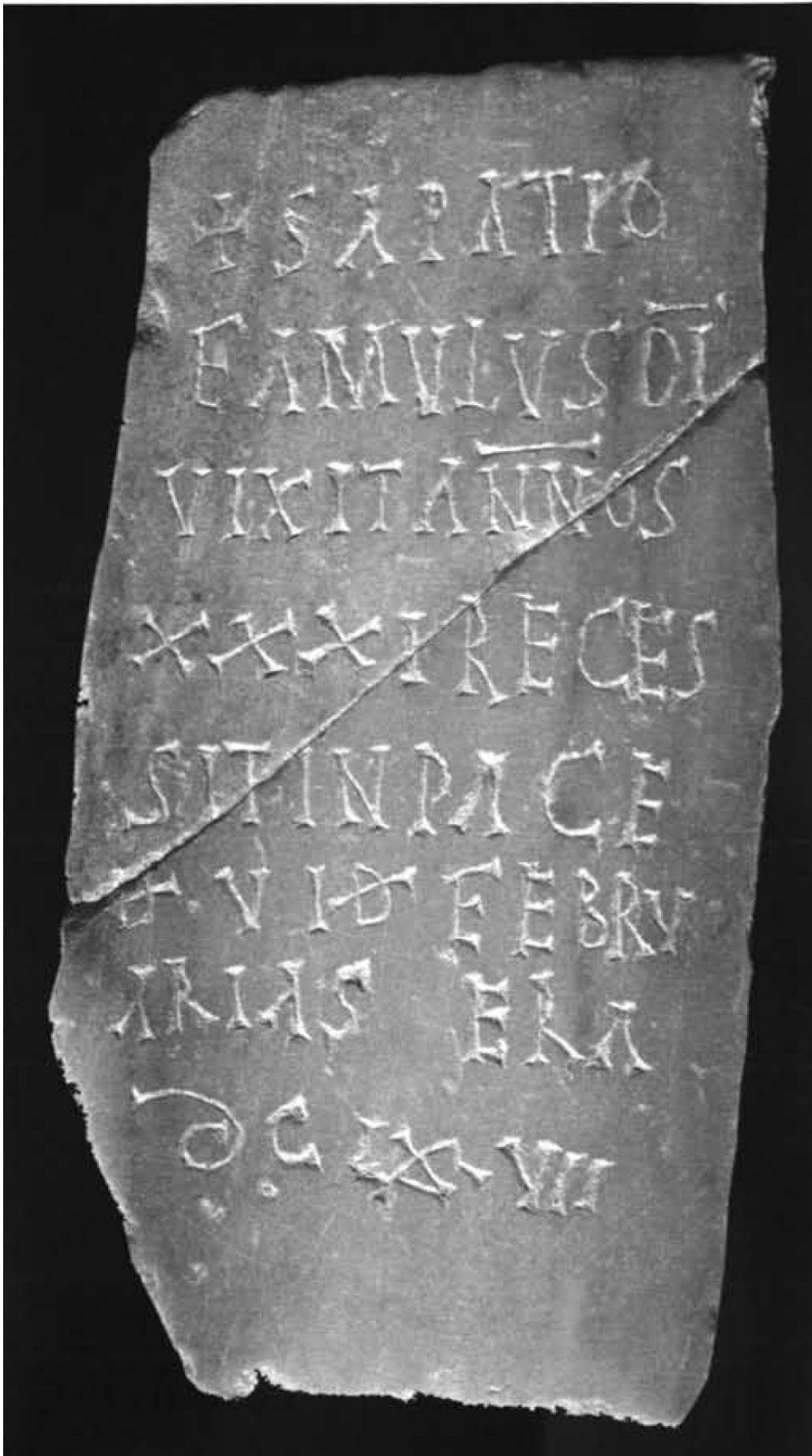
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 342; HEp 15, 324; García-Dils de la Vega, Sergio - Ordóñez Agulla, Salvador M. - González González, Jaime - Magariño Sánchez, María de la Salud - López Flores, Inmaculada (2005) La tumba visigoda de "Sapatío", SPAL: Revista de prehistoria y arqueología de la Universidad de Sevilla, nº 14, pp. 266-269.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



ET SARPATTO
FAMILIYS QV
VIXIT ANNOS
XXXI RECES
SIT IN PACE
ET V ID FEBRU
ARIAS ELA
C. C. XX. VI

sapatio